



DE Technisches Datenblatt TECE Thermostatventil mit variabler Voreinstellung

GB Technical data sheet TECE thermostat valve with variable presetting

FR Notice Technique TECE vanne thermostatique à réglage variable

IT Scheda Tecnica TECE valvola termostattizzabile con regolazione variabile

ES Datos técnicos TECE válvula termostática con preajustes variables

CZ Technický list TECE Termostatický ventil s proměnlivým přednastavením

PL Specyfikacja techniczna TECE zawór termostatyczny z nastawą wstępną

RU Технические данные термостатический вентиль с предварительной настройкой

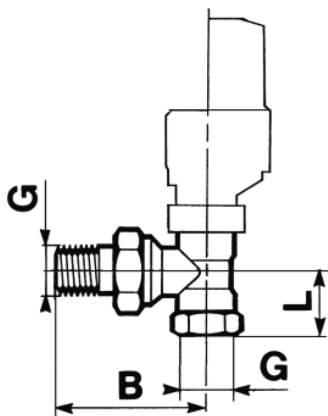


Eck (874 04 32)

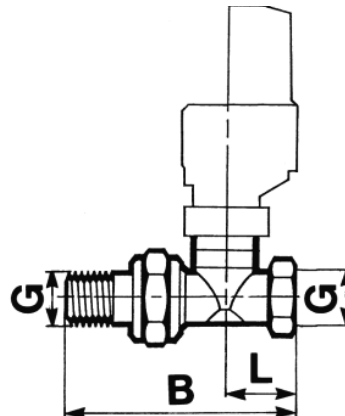


Durchgang (874 04 31)

- In Eck- und Durchgangsform
- Anschluss M 30 x 1,5
- Max. Betriebstemperatur: 120 °C
- Max. Druck: 10 bar
- Baumaße nach DIN EN 215 D
- Alle Ventilunterteile sind mit einer Bauschutzkappe ausgestattet
 - zum Schutz der Stopfbuchseinheit und des Ventileinsatzes
 - zum Öffnen und Schließen des Ventils
 - zum Absperren des Heizkörpers



Eck



Durchgang

Bauform	Art.-Nr.	G	B	L
Eck	874 04 32	1/2"	57,0 mm	26,5 mm
Durchgang	874 04 31	1/2"	93,5 mm	33,0 mm

Technische Änderungen vorbehalten.

TECE Thermostatventil mit variabler Voreinstellung

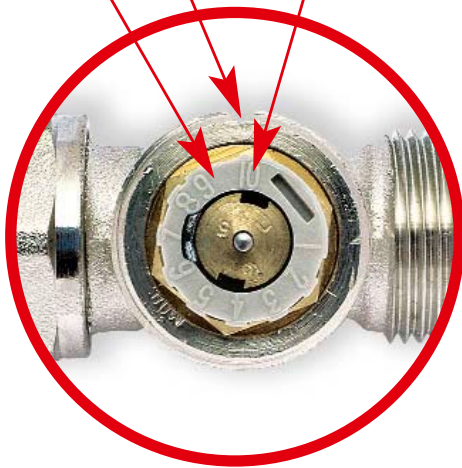
Druckverlustdiagramm

DE

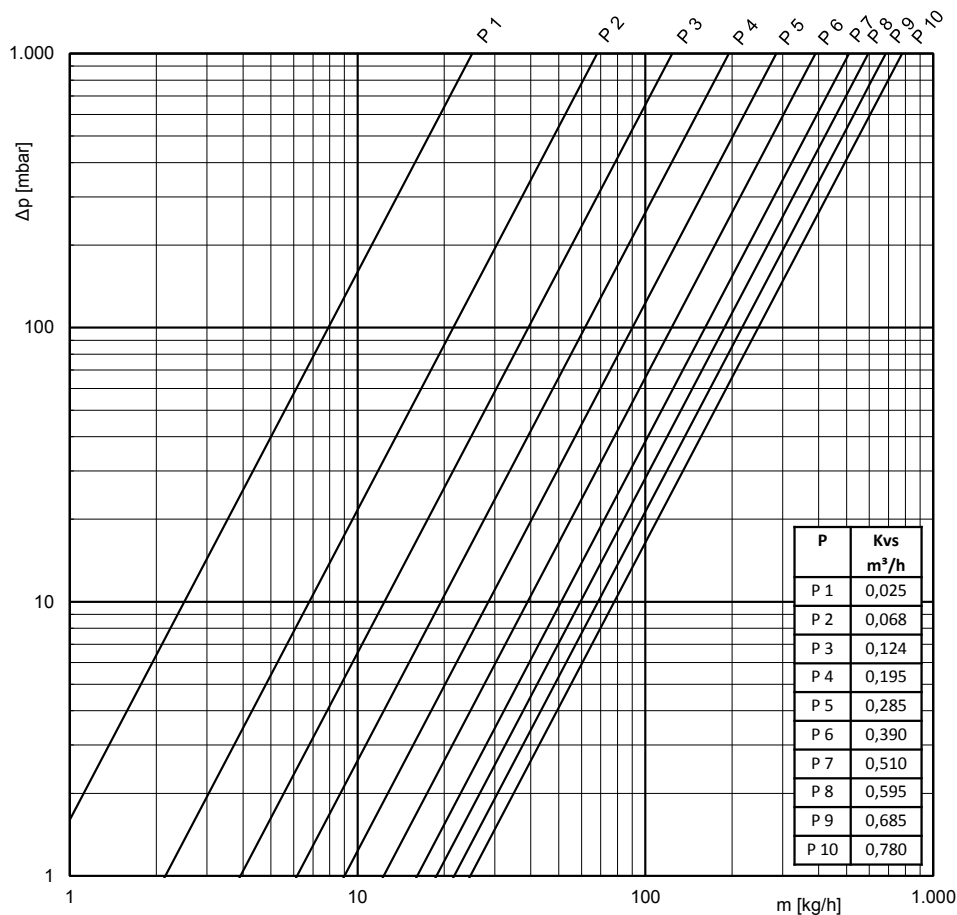
Grauer, einstellbarer Kunststoffring

Richtmarkierung

Einstellwert 1–10



Einstellwert	Kv	Kvs
1	0,025	0,025
2	0,068	0,068
3	0,120	0,124
4	0,180	0,195
5	0,240	0,285
6	0,300	0,390
7	0,365	0,510
8	0,405	0,595
9	0,450	0,685
10	0,500	0,780



Art.-Nr. 874 04 31
Art.-Nr. 874 04 32

Germany
TECE GmbH

Hollefeldstraße 57
D-48282 Emsdetten

Phone: +49 2572 928 0
Fax: +49 2572 928 124

info@tece.de
www.tece.de

SV000 132 00 a

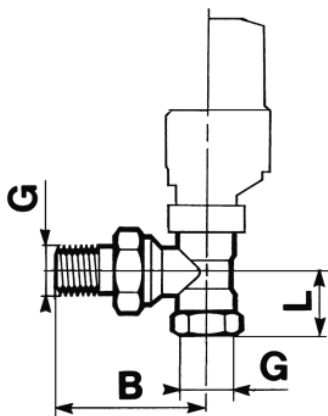


Corner (874 04 32)

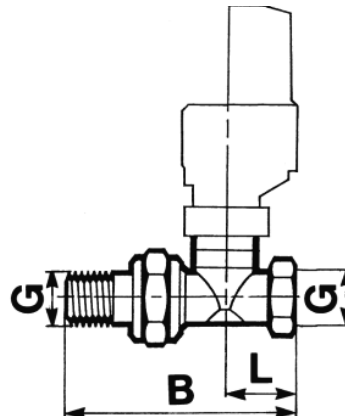


Straight (874 04 31)

- In corner and straight type
- Connection M 30 x 1.5
- Max. operating temperature: 120 °C
- Max. pressure 10 bar
- Construction dimensions in accordance with DIN EN 215 D
- All valve bodies are fitted with a protective cap
 - To protect the gland nut unit and the valve insert
 - To open and close the valve
 - To shut off the radiator



Corner



Straight

Design	Item number	G	B	L
Corner	874 04 32	1/2"	57,0 mm	26,5 mm
Straight	874 04 31	1/2"	93,5 mm	33,0 mm

We reserve the right to make changes to the specifications.

TECE thermostat valve with variable presetting

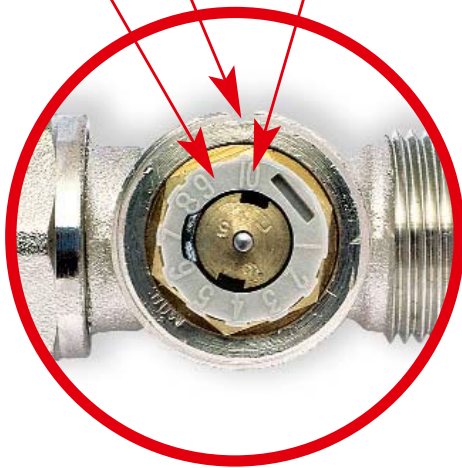
Pressure loss diagram

GB

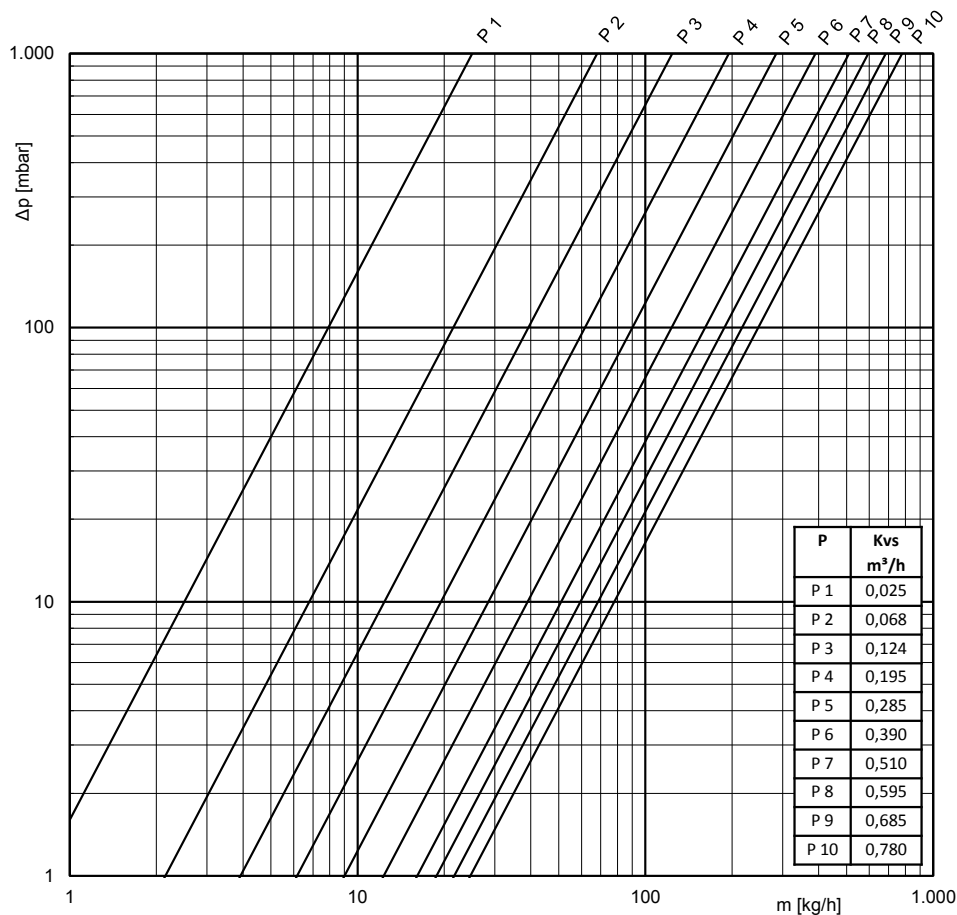
Grey, adjustable plastic ring

Guideline marking

Setting value 1–10



Setting value	Kv	Kvs
1	0,025	0,025
2	0,068	0,068
3	0,120	0,124
4	0,180	0,195
5	0,240	0,285
6	0,300	0,390
7	0,365	0,510
8	0,405	0,595
9	0,450	0,685
10	0,500	0,780



Item number 874 04 31
Item number 874 04 32

Germany
TECE GmbH

Hollefeldstraße 57
D-48282 Emsdetten

Phone: +49 2572 928 0
Fax: +49 2572 928 124

info@tece.de
www.tece.de

SV000 132 00 a

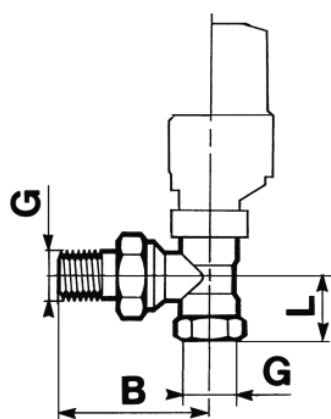


En angle (874 04 32)

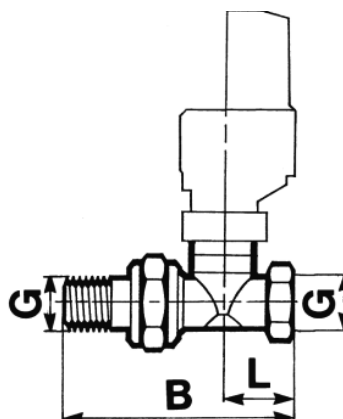


Droit (874 04 31)

- Existe en version d'angle ou droite
- Filetage mâle M 30 x 1.5
- Température maximale de fonctionnement: 120 °C
- Pression maximale: 10 bars
- Dimensions en accord avec la norme NF EN 215
- Tous les corps de vanne sont équipés d'un capuchon de protection.
 - Pour protéger l'écrou et l'insert de la valve
 - Pour ouvrir et fermer la vanne
 - Pour arreter le radiateur



En angle



Droit

Conception	Référence	G	B	L
En angle	874 04 32	1/2"	57,0 mm	26,5 mm
Droit	874 04 31	1/2"	93,5 mm	33,0 mm

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications aux specifications.

TECE vanne thermostatique à réglage variable

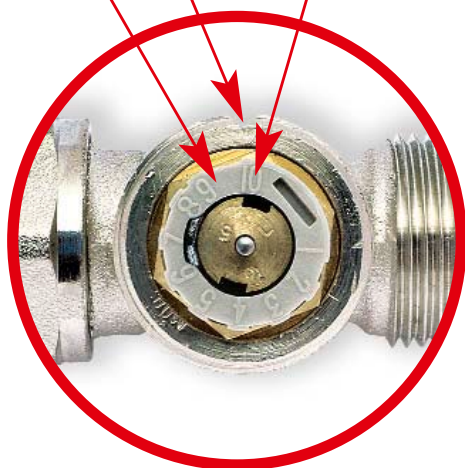
Abaque de pertes de charge

FR

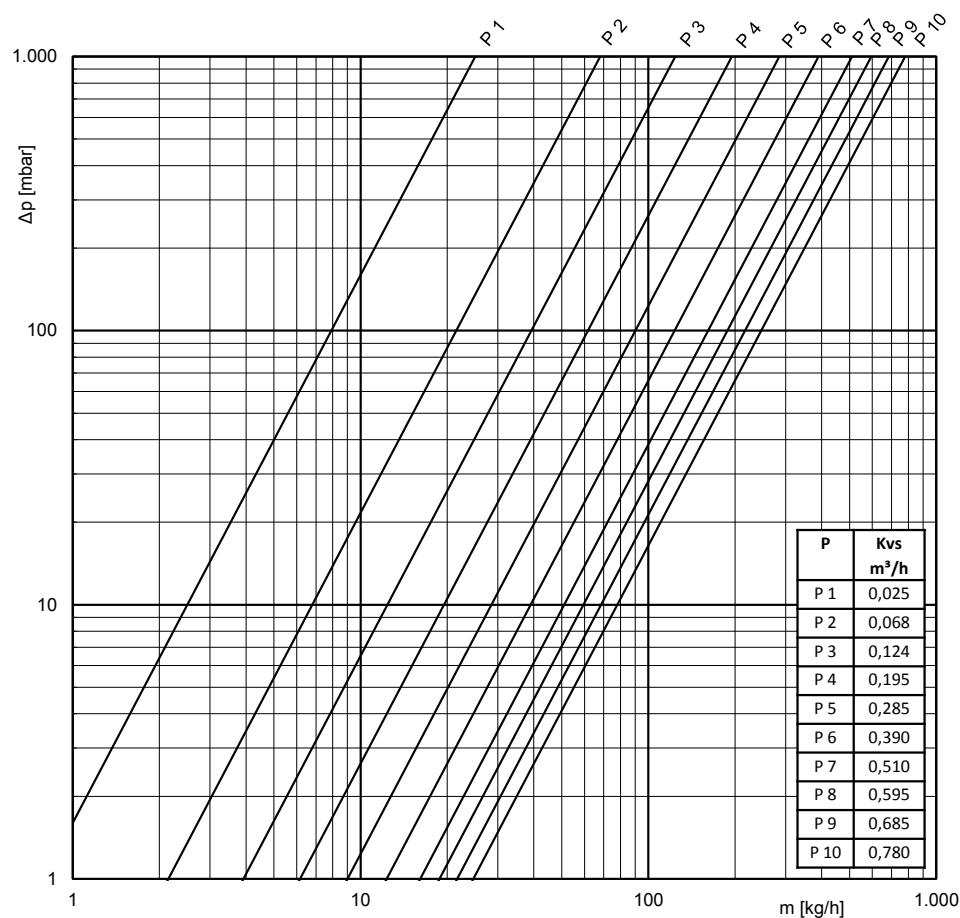
Gris, bague de réglage en plastique

Flèche indicatrice

Plage de réglage: 1-10



Plage de réglage	Kv	Kvs
1	0,025	0,025
2	0,068	0,068
3	0,120	0,124
4	0,180	0,195
5	0,240	0,285
6	0,300	0,390
7	0,365	0,510
8	0,405	0,595
9	0,450	0,685
10	0,500	0,780



Référence 874 04 31
Référence 874 04 32

France
TECE France
5 rue Jean Rostand
F - 69740 Genas

Phone: +33 437 453 810
Fax: +33 437 454 110

info@tece.fr
www.tece.fr

SV000 132 00 a

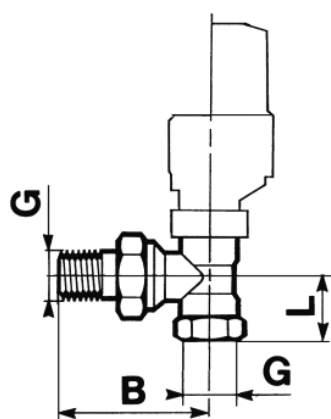


A squadra (874 04 32)

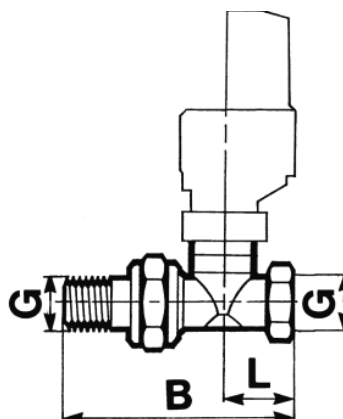


Dritto (874 04 31)

- Dritta o a squadra
- Collegamento M 30 x 1,5
- Temperatura massima di esercizio: 120 °C
- Pressione max: 10 bar
- Dimensioni in accordo con la norma DIN EN 215 D
- Tutti i corpi valvola sono dotati di un tappo di protezione
 - Per proteggere il dado girevole e l'inserto valvola
 - Per aprire e chiudere la valvola
 - Per spegnere il radiatore



A squadra



Dritto

Disegno	Codice	G	B	L
A squadra	874 04 32	1/2"	57,0 mm	26,5 mm
Dritto	874 04 31	1/2"	93,5 mm	33,0 mm

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche alle specifiche.

TECE valvola termostattizzabile con regolazione variabile

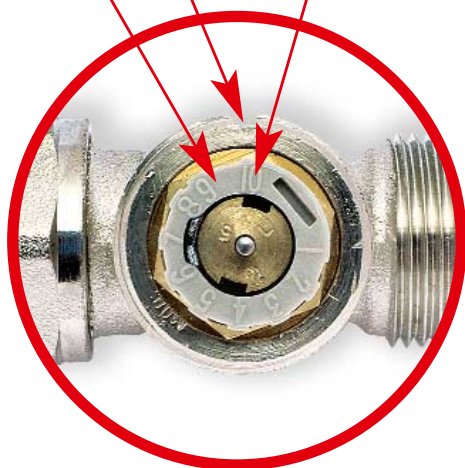
IT

Diagramma perdite di carico

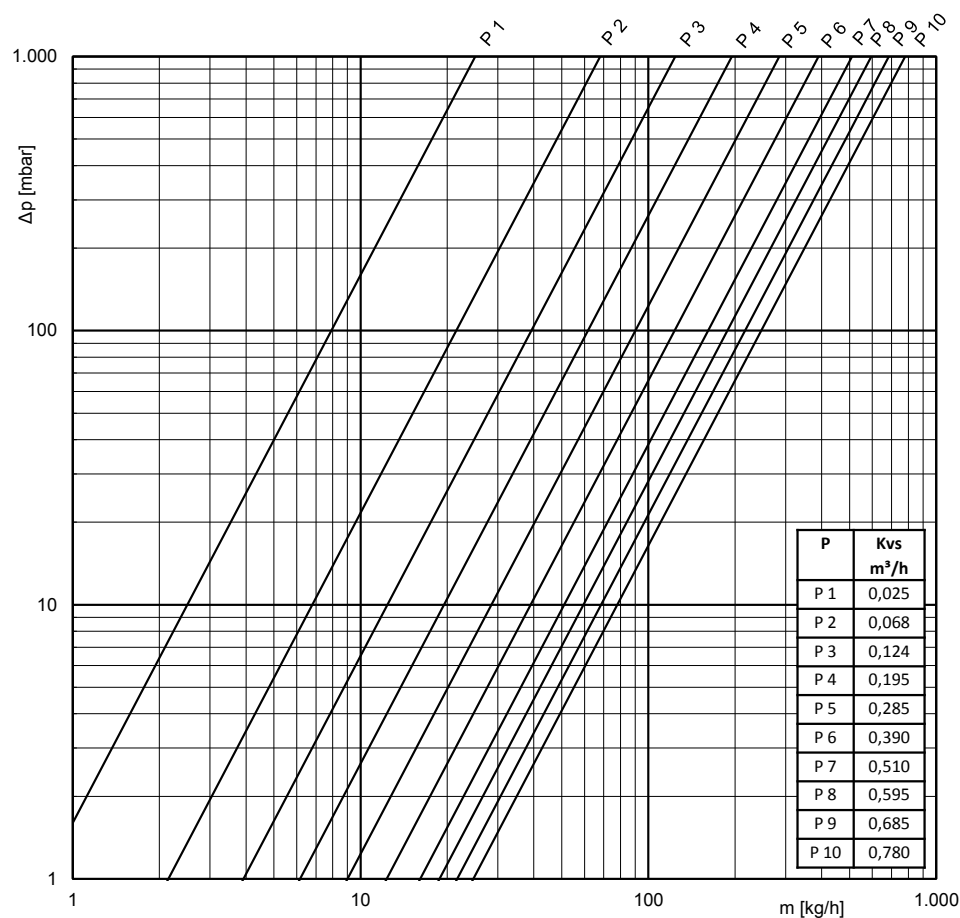
Anello di plastica grigio regolabile

Marcatore direzionale

Valore di impostazione: 1-10



Valore di impostazione	Kv	Kvs
1	0,025	0,025
2	0,068	0,068
3	0,120	0,124
4	0,180	0,195
5	0,240	0,285
6	0,300	0,390
7	0,365	0,510
8	0,405	0,595
9	0,450	0,685
10	0,500	0,780



Codice 874 04 31
Codice 874 04 32

Italy

TECE Italia

Via dell'Industria, 24 A

I - 41051 Castelnovo Rangone (MO)

Phone: +39 0 595 334 011

Fax: +39 0 595 334 010

info@teceitalia.com

www.tece.it

SV000 132 00 a

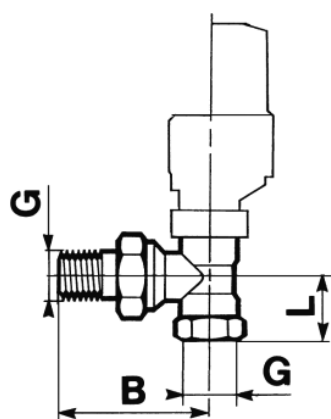


Angular (874 04 32)

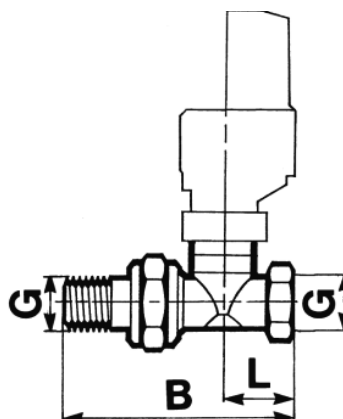


Recta (874 04 31)

- Angular y recta
- Conexión M 30 x 1.5
- Temperatura máxima de servicio: 120 ° C
- Presión máxima 10 bar
- Medidas de acuerdo con la DIN EN 215 D
- Todos los cuerpos de la válvula están equipados con un tapón protector
 - Para proteger el inserto y el asiento de la válvula
 - Para abrir y cerrar la válvula
 - Para cerrar el radiador



Angular



Recta

Diseño	Numero de art.	G	B	L
Angular	874 04 32	1/2"	57,0 mm	26,5 mm
Recta	874 04 31	1/2"	93,5 mm	33,0 mm

Nos reservamos el derecho a efectuar cambios en las especificaciones.

TECE válvula termostática con preajustes variables

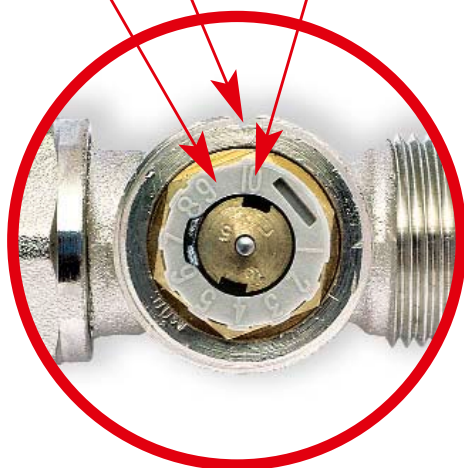
ES

Diagrama de pérdida de presión

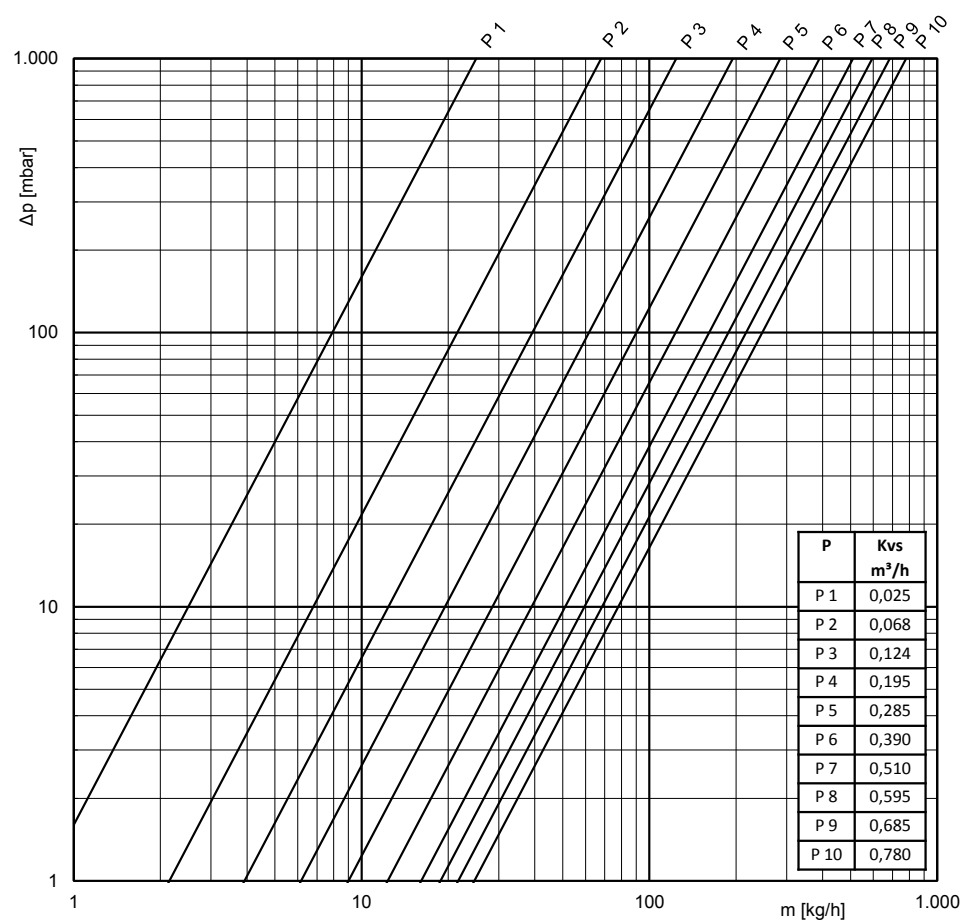
Anillo de plástico ajustable gris

Marcas de pauta

Valor de ajuste 1-10



Valor de ajuste	Kv	Kvs
1	0,025	0,025
2	0,068	0,068
3	0,120	0,124
4	0,180	0,195
5	0,240	0,285
6	0,300	0,390
7	0,365	0,510
8	0,405	0,595
9	0,450	0,685
10	0,500	0,780



Numero de art. 874 04 31
Numero de art. 874 04 32

Spain

TECE Haustechnik, S.L.

Enrique Mariñas, 28 bajo
E - 15009 A Coruña

Phone: +34 881 89 50 25

Fax: +34 881 89 50 26

info@tece.es

www.tece.es

SV000 132 00 a

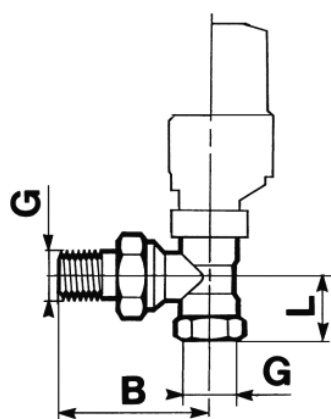


Rohový (874 04 32)

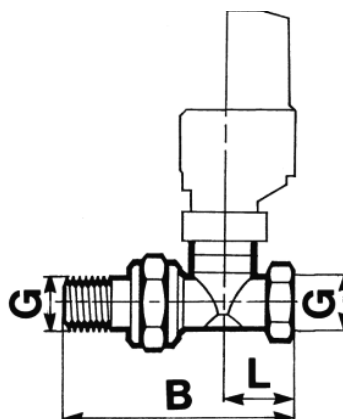


Přímý (874 04 31)

- V rohovém a přímém provedení
- Připojení M 30 x 1.5
- Max. provozní teplota: 120 °C
- Max. tlak 10 bar
- Konstrukční rozměry v souladu s ČSN EN 215 D
- Všechna těla ventilů jsou kryta ochranným víčkem
 - Pro ochranu ucpávky a vložky ventilu
 - Pro otevírání a uzavírání ventilu
 - Pro uzavření radiátoru



Rohový



Přímý

Typ konstrukce	Číslo položky	G	B	L
Rohový	874 04 32	1/2"	57,0 mm	26,5 mm
Přímý	874 04 31	1/2"	93,5 mm	33,0 mm

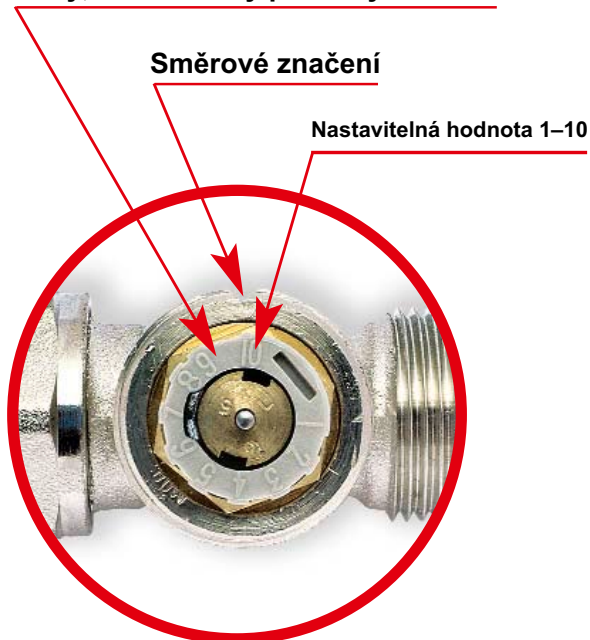
Technické změny vyhrazeny.

TECE Termostatický ventil s proměnlivým přednastavením

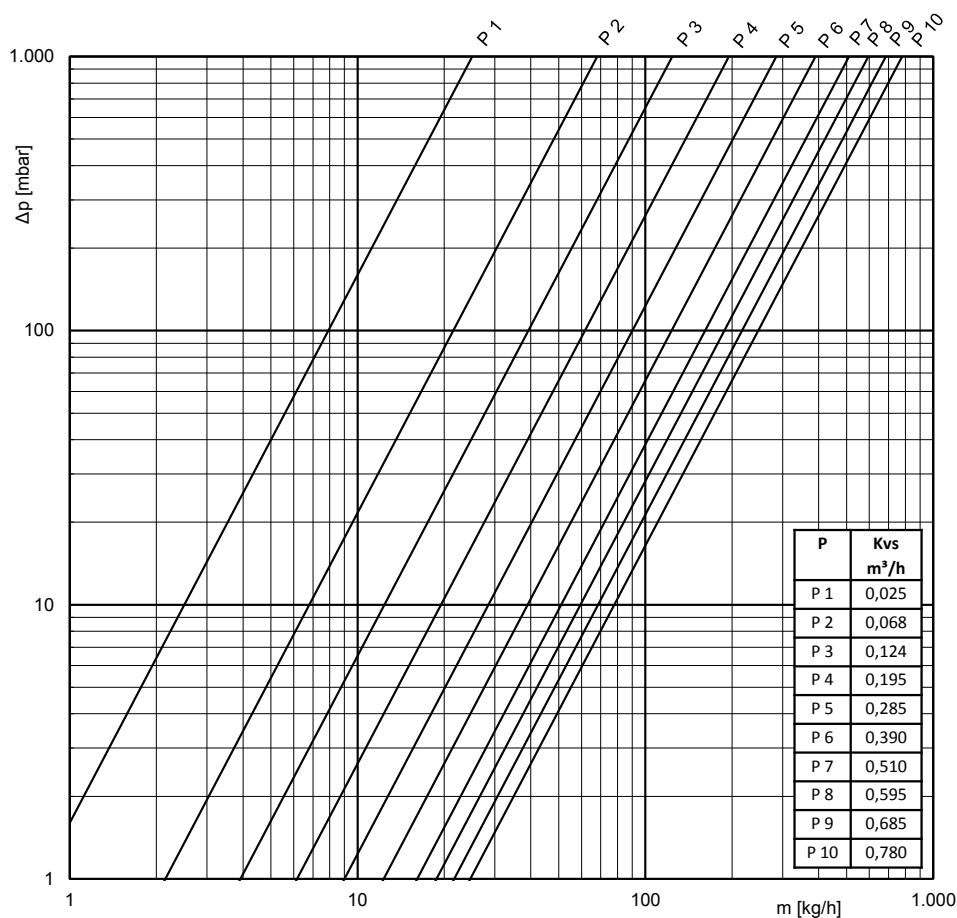
CZ

Graf tlakových ztrát

Šedý, nastavitelný plastový kroužek



Nastavitelná hodnota	Kv	Kvs
1	0,025	0,025
2	0,068	0,068
3	0,120	0,124
4	0,180	0,195
5	0,240	0,285
6	0,300	0,390
7	0,365	0,510
8	0,405	0,595
9	0,450	0,685
10	0,500	0,780



Číslo položky 874 04 31
Číslo položky 874 04 32

Czech Republic
TECE Česká republika, s.r.o.
Vocetářova 2449/5
CZ - 180 00 Praha 8 - Libeň
Tel.: +420 273 134 240
info@tece.cz
www.tece.cz

SV000 132 00 a

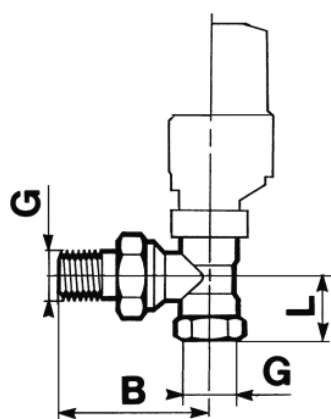


Kątowny (874 04 32)

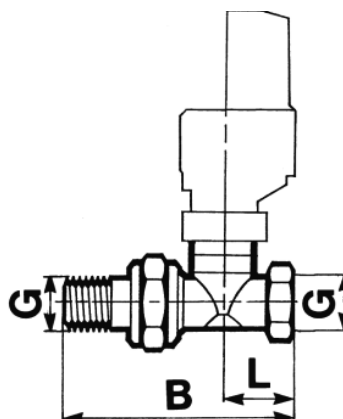


Prosty (874 04 31)

- Wersja prosta i kątowa
- Przyłącze głowicy M 30 x 1,5
- Maksymalna temperatura robocza: 120 °C
- Maksymalne ciśnienie robocze: 10 bar
- Wymiary konstrukcyjne zgodne z normą DIN EN 215 D
- Wszystkie zawory wyposażone są w kapturek ochronny
 - W celu ochrony wkładki zaworu
 - Aby otworzyć i zamknąć zawór
 - Aby wyłączyć grzejnik



Kątowny



Prosty

Design	Numer produktu	G	B	L
Kątowny	874 04 32	1/2"	57,0 mm	26,5 mm
Prosty	874 04 31	1/2"	93,5 mm	33,0 mm

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w specyfikacji.

TECE zawór termostatyczny z nastawą wstępną

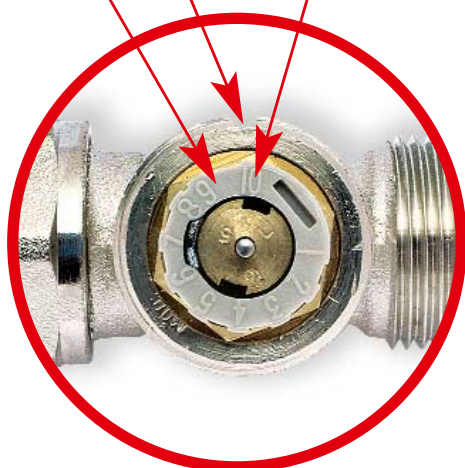
Diagram strat ciśnienia

PL

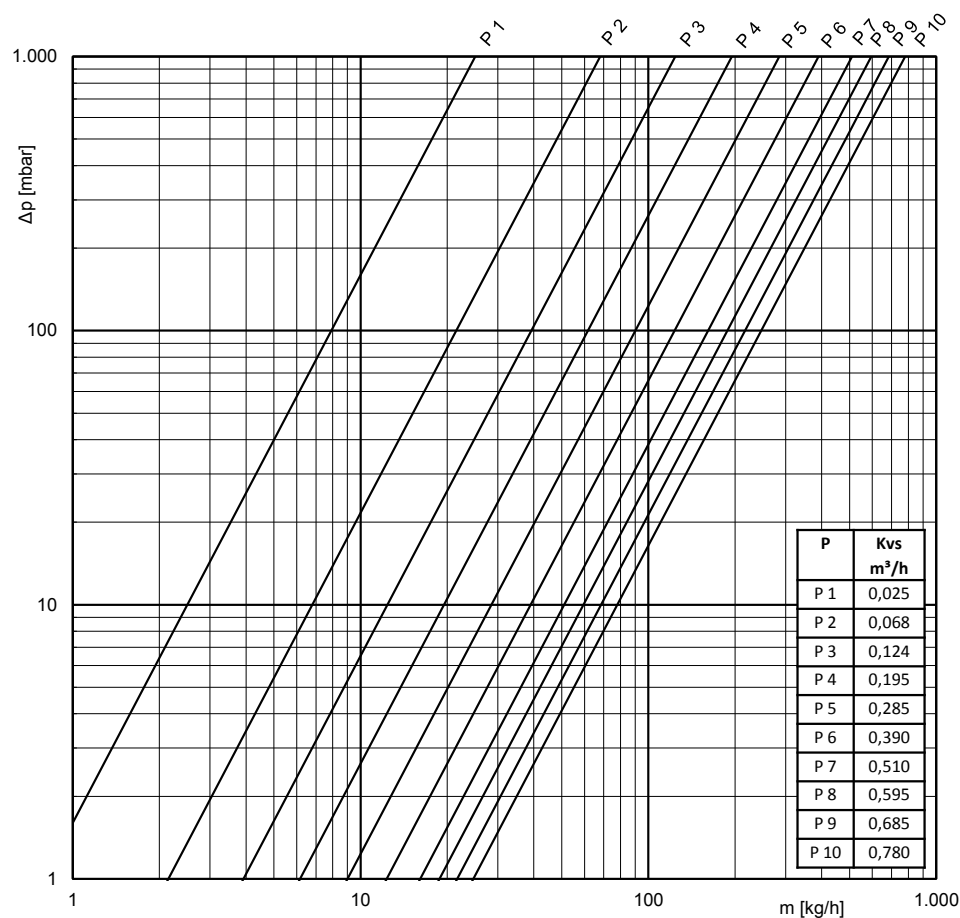
Szary, regulowany pierścień z tworzywa sztucznego

Oznakowanie

Nastawa w zakresie 1–10



Ustawienie wartości nastawy	Kv	Kvs
1	0,025	0,025
2	0,068	0,068
3	0,120	0,124
4	0,180	0,195
5	0,240	0,285
6	0,300	0,390
7	0,365	0,510
8	0,405	0,595
9	0,450	0,685
10	0,500	0,780



Numer produktu 874 04 31
Numer produktu 874 04 32

Poland
TECE Sp. z o.o.
Wrocławska 61
PL - 57-100 Strzelin

Phone: +48 713 839 100
Fax: +48 713 839 101

tece@tece.pl
www.tece.pl

SV000 132 00 a

Термостатический вентиль с предварительной настройкой

RU

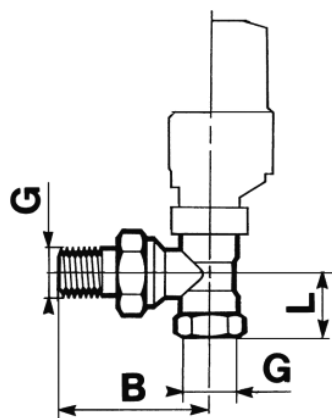


Угловой (874 04 32)

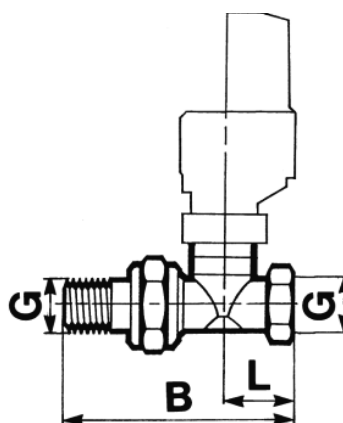


Проходной (874 04 31)

- Исполнение: проходной и угловой
- Присоединение термостатической головки М 30 x 1,5
- Макс. рабочая температура 120 °C
- Макс. рабочее давление 10 бар
- Габаритные размеры согласно DIN EN 215 D
- Оснащен защитным колпачком для:
 - защиты механизма регулирования во время строительства
 - для открытия и перекрытия вентиля
 - для отключения радиатора



Угловой



Проходной

Конструкция	Артикул	G	B	L
Угловой	874 04 32	1/2"	57,0 mm	26,5 mm
Проходной	874 04 31	1/2"	93,5 mm	33,0 mm

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в спецификацию.

Термостатический клапан с предварительной настройкой

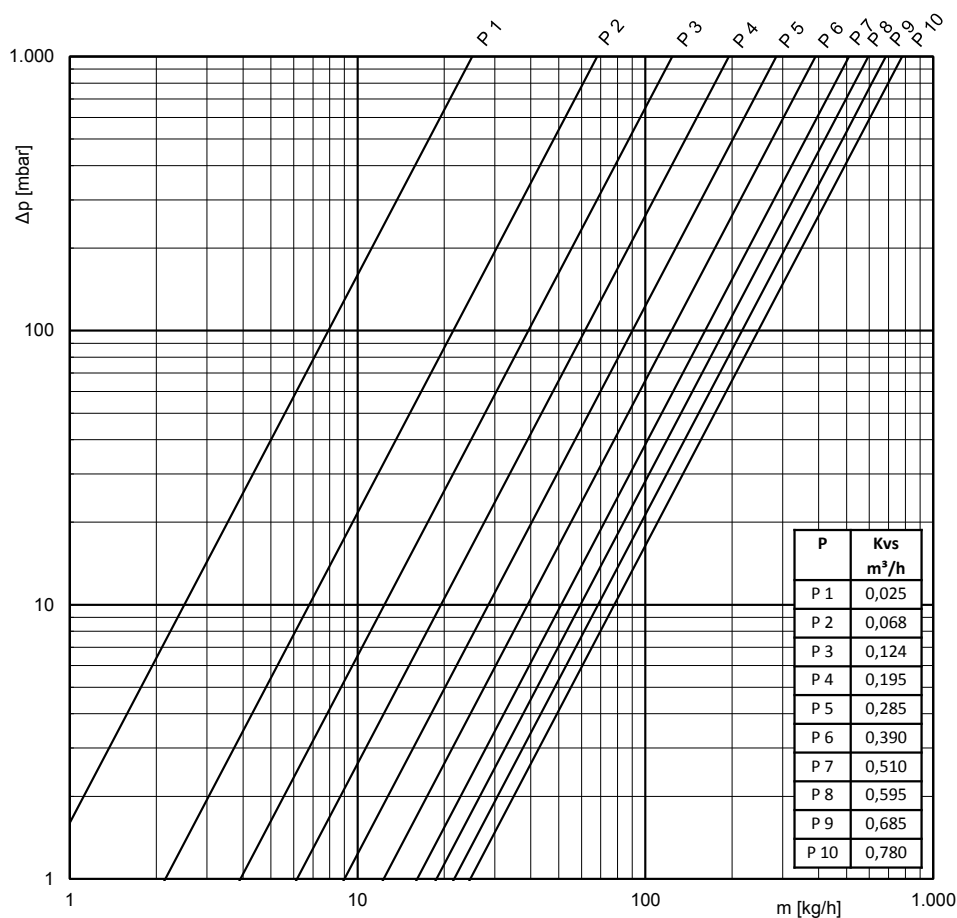
RU

Диаграмма падения давления

Регулирующее кольцо из пластика серого цвета



Установленное значение	Kv	Kvs
1	0,025	0,025
2	0,068	0,068
3	0,120	0,124
4	0,180	0,195
5	0,240	0,285
6	0,300	0,390
7	0,365	0,510
8	0,405	0,595
9	0,450	0,685
10	0,500	0,780



Артикул 874 04 31
Артикул 874 04 32

Россия
ООО „ТЕСЕ Системс“
143405, Московская обл.,
Красногорский р-н, д. Гольево,
ул. Центральная, д. 3
Тел.: +7 495 988 07 94
Факс: +7 495 988 07 95
info@tece.ru
www.tece.ru

SV000 132 00 a